

Сензор за радар



JOHN DEERE

ПРИРАЧНИК ЗА КОРИСТЕЊЕ

Прозорец

OMPFP27660MK ИЗДАНИЕ В6 (MACEDONIAN)

John Deere Ag Management Solutions
Издание

Вовед

Предговор

ВИ БЛАГОДАРИМЕ за купувањето на производ на John Deere.

ПРОЧИТАЈТЕ ГО ОВОЈ ПРИРАЧНИК внимателно за да научете како правилно да работите и да го сервисирате вашиот производ. Ако не постапите така, може да дојде до телесна повреда или оштетување на опремата. Овој прирачник и предупредувачките ознаки на вашиот производ можат да се навраќаат и на други јазици. (За да ги навраќате, посетете го Вашиот трговец со John Deere опрема.)

ОВОЈ ПРИРАЧНИК ТРЕБА ДА СЕ СМЕТА како составен дел на вашиот производ и треба да остане со производот кога го продавате.

МЕРКИТЕ наведени во овој прирачник се дадени во метрички систем, но наведени се и еквивалентните мерки што важат во САД. Користете единствено соодветни резервни делови и прицврстувачи. За метричките и инчните прицврстувачи, потребни се различни видови на метрички и инчни клучеви.

ДЕСНИТЕ И ЛЕВИТЕ страни се одредени при наосченост на машината или приклучниот уред во насока на патувањето кога се вози према напред.

НАПИШЕТЕ ГО БРОЈОТ ЗА ИДЕНТИФИКАЦИЈА НА ПРОИЗВОДОТ (ПИН) во прирачникот за работа.

Точно запишете ги сите броеви за да помогнете во следењето на производот доколку биде украден. На Вашиот дистрибутер исто така ќе му бидат потребни овие броеви кога ќе нарачувате резервни делови. Направете датотека со резервна копија од идентификационите броеви на безбедно место вон машината или настрана од производот.

ГАРАНЦИЈАТА е доставена како дел од програмата за поддршка на John Deere за потрошувачи кои ја ракуваат и одржуваат нивната опрема како што е опишано во овој прирачник. Гаранцијата е објаснета во сертификатот за гаранција или во изјавата што би требало да ја добиете од вашиот трговец.

Оваа гаранција ви нуди сигурност дека John Deere ќе ги замени своите производи во случај на дефекти во рамките на гарантниот период. Во некои случаи, John Deere исто така обезбедува подобрувања на теренот, најчесто бесплатна за клиентот, дури и ако гаранцијата на производот е истечена. Во случај ако опремата неправилно се употребува или е изменета со цел да се променат нејзините перформанси спротивно од фабричките спецификации, гаранцијата престанува да важи и подобрувањата на теренот можат да бидат одбиени.

Ако вие не сте првобитен сопственик на овој производ, во ваш интерес е да го контактирате вашиот локален John Deere трговец за да ги информирате нив за сервискиот број на оваа единица. Тоа ќе му помогне на John Deere да ве

извести за сите прашања или подобрувања на производот.

Сериски број:

JS56696,0000C4C-A8-01AUG25

Книжарница за технички информации на John Deere

Функционалноста на производот може да не е целосно претставена во овој документ поради промените на производот што ќе се појават по печатењето. Прочитајте го последниот прирачник за работа пред да работите. За да добиете копија, посетете го трговецот или одете на techpubs.deere.com.

CZ76372,000071F-A8-04AUG25

Содржина

Страница

Безбедност

Препознавање на безбедносните информации	03-1
Разбирање на зборовите за предупредување	03-1
Следете ги безбедносните упатства	03-1
Практикувајте безбедно одржување	03-2
Безбедно ракувајте со електронските компоненти и држачи	03-2
Правилно користење на електронскиот екран	03-2
Избегнувајте изложување на полиња со високи радиофреквенции	03-3

Обелоденувања

Утврдување код на датум	04-1
Декларација за сообразност на ЕУ	04-2
Евроазиска економска унија – ЕАС	04-3
Независно тело за комуникации на Јужна Африка (ICASA)	04-5

Оригинални упатства. Сите информации, илустрации и спецификации наведени во овој прирачник се базирани на најновите информации кои се достапни во времето на издавањето. Го задржуваме правото на измени во било кое време без претходна најава.

Безбедност

Препознавање на безбедносните информации



T81389—UN—28JUN13

Ова е знак за безбедносно предупредување. Кога ќе го видите овој симбол на вашата машина или во овој прирачник, внимавајте на можни лични повреди.

Следете ги препораките за претпазливост, како и општите правила за безбедна работа.

DX,ALERT-A8-03OCT22

безбедносно предупредување. ОПАСНОСТ (DANGER) означува најголеми опасности. Заштитните знаци ОПАСНОСТ (DANGER) или ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ (WARNING) се поставуваат блиску до посебни опасности. Заштитните знаци ВНИМАНИЕ (CAUTION) означуваат општи предупредувања. ВНИМАНИЕ (CAUTION), исто така, упатува на пораки за безбедност во овој прирачник.

DX,SIGNAL-A8-05OCT16

Следете ги безбедносните упатства



TS201—UN—15APR13

Разбирање на зборовите за предупредување

⚠ ОПАСНОСТ!

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

⚠ ВНИМАНИЕ

TS187—A8—23APR14

ОПАСНОСТ; Сигналниот збор ОПАСНОСТ укажува на опасна ситуација во која, ако не се избегна, ќе резултира со смрт или сериозна повреда.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ; Сигналниот збор ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ укажува на опасна ситуација во која, ако не се избегна, може да резултира со смрт или сериозна повреда.

ПРЕТПАЗЛИВОСТ; Сигналниот збор ПРЕТПАЗЛИВОСТ укажува на опасна ситуација во која, ако не се избегна, може да резултира во помала или лесна повреда. ПРЕТПАЗЛИВОСТ исто така може да биде употребен како предупредување против небезбедна практика поврзана со настани кои може да доведат до телесна повреда.

Предупредувачката порака—ОПАСНОСТ (DANGER), ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ (WARNING) или ВНИМАНИЕ (CAUTION)—се користат со симбол за

Внимателно прочитајте ги сите пораки за безбедност во овој прирачник како и сигурносните знаци на вашата машина. Одржувајте ги сигурносните знаци во добра состојба. Заменете ги изгубените или оштетените сигурносни знаци. Проверете дали новата опрема и поправените делови ги имаат моментално важечките сигурносни знаци. Резервни сигурносни знаци може да се добијат од вашиот трговец со John Deere опрема.

Може да постојат дополнителни безбедносни информации наведени на деловите и компонентите кои доаѓаат од снабдувачите кои не се вклучени во овој прирачник.

Научете како да работите со машината и како правилно да ги користите контролните уреди. Не дозволувајте необучено лице да управува со машината.

Одржувајте ја вашата машина во добра работна состојба. Неовластените модификации на машината може да го загрозат нејзиното функционирање и/или безбедноста и да влијаат врз нејзиниот работен век.

Ако не разбирате некој дел од овој прирачник и потребна ви е помош, контактирајте со вашиот трговец за John Deere.

DX,READ-A8-01AUG22

Практикувајте безбедно одржување



TS218—UN—23AUG88

Проучете ги постапките за сервисирање пред да започнете со работа. Одржувајте го просторот за работа чист и сув.

Никогаш не ја подмачкувајте, не ја поправајте и не ја нагудувајте машината додека е во движење. Држете ги рацете, стапалата и облеката далеку од погонските делови. Исклучете ја погонската сила и ослободете го притисокот со активирање на соодветни команди. Спуштете ја опремата на тлото. Изгасете го моторот и обезбедете ја машината. Ако има во опремата, извадете го клучот, откачете го акумулаторот и оставете ја машината да се олади.

Безбедно потпрете го секој елемент на машината што треба да биде подигнат заради сервисирање.

Одржувајте ги сите делови во добра состојба и соодветно вградени. Веднаш поправете го секое оштетување. Заменете ги истрошените или оштетените делови. Отстранете било каква наслага од подмачкувачи, масло и отпадоци.

Кај самодвижечката опрема, одвојте го кабелот за маса од акумулаторот (-) пред да правите нагудувања на електричните системи или да заварувате на машината.

Кај влечните уреди, одвојте ги електричниот кабелски сноп од тракторот пред да ги сервисирате компонентите на електричниот систем или да заварувате на машината.

Паѓање од висина додека чистите или работите може да предизвика сериозна повреда. Користете скала или платформа за лесен пристап до секое место. Користете сигурни и безбедни држачи за нозете и рацете.

DX,SERV-A8-20JAN26

Безбедно ракувајте со електронските компоненти и држачи



TS249—UN—23AUG88

Неуспешноста во поставувањето или отстранувањето на електронски компоненти поставени на опремата може да предизвика сериозни повреди. Користете скала или платформа за полесно достигнување на секоја положба за монтирање. Користете цврсти и безбедни држачи за нозете и за рацете. Не поставувајте или отстранувајте компоненти во услови на влага или голомразица.

Ако поставувате или сервисирате РТК основна платформа качени на тврдина или друга висока структура, употребувајте сертифициван подигнувач.

Ако поставувате или сервисирате столб за приемник за глобално позиционирање на некој приклучен уред, употребувајте соодветни техники за подигнување и носете соодветна заштитна опрема. Столбот е тежок и може да биде незгоден за работа. Потребни се двајца луѓе во случај ако не се достапни положби за монтирање од земјата или од платформата за сервисирање.

DX,VW,RECEIVER-A8-24AUG10

Правилно користење на електронскиот екран

Електронските екрани се секундарни уреди што се наменети за да му помогнат на операторот во изведување на теренски операции, за зголемување на удобноста и во овозможувањето на забава. Екраните нудат широк спектар на функционалност, што се користи кај многу различни системски апликации од машините и можат да се употребуваат

со други секундарни уреди како што се рачните електронски уреди.

Секундарен уред е секој уред што не е неопходен за работа на вашата машина за нејзината примарна намена. Операторот е секогаш одговорен за безбедноста при управување и работење со машината.

За спречување на повреди при работа на машината:

- Поставете го екранот според упатствата за инсталација. Осигурајте се уредот да е обезбеден и да не ја попречува прегледноста на возачот или да не предизвикува пречки со оперативното управување на машината.
- Немојте да бидете расеани поради екранот. Останете внимателни. Обрнете внимание на машината и околината.
- Не вршете измени на поставките ниту пристапување до било кои функции што бараат продолжена употреба на прикажаните контроли додека машината е во движење. Запрете ја машината на безбедно место и поставете ја во паркирна положба пред да извршувате такви операции.
- Никогаш не го поставувајте звукот толку гласно за да не можете да го слушнете надворешниот сообраќај и возилата за итна помош.

За да се унапреди безбедноста при работа, некои функции на екраните можат да бидат оневозможени, освен ако машинските движења се ограничени и/или се поставени во паркирна положба. Отфрлањето на оваа безбедносна карактеристика може да го прекршува применетиот закон и тоа може да доведе до оштетувања, озбилни повреди или смрт.

Користете ги само достапните функции на екранот кога условите ќе ви овозможат да го сторите тоа безбедно и во согласност со дадените инструкции. Кога користите било каков секундарен уред секогаш следете ги правилата за безбедно возење, т.е. државните или локалните закони и сообраќајните прописи.

DX,ELEC,DISPLAY-A8-13JAN15

Избегнувајте изложување на полиња со високи радиофреквенции



PC12632—UN—04JUN10

Спречете повреди од изложување на полиња со високи радио фреквенции кај сензорот за радарот. Не го допирајте радарот додека системот емитува.

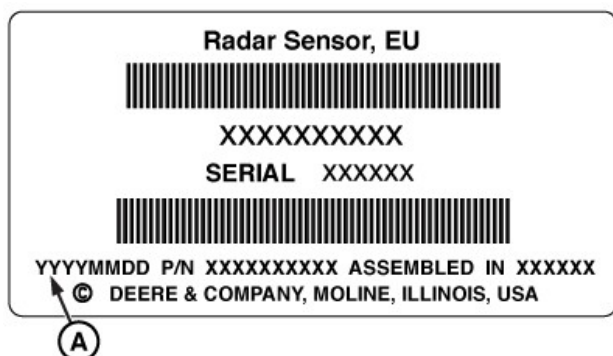
Секогаш исклучете го напојувањето на радарот пред неговото поставување или сервисирање.

Сензорот на радарот секогаш треба да биде оддалечена од операторот или лицата во близина на растојание од најмалку 20 cm (7,9 in).

ck71239,1769797929401-A8-30JAN26

Обелоденувања

Утврдување код на датум



PC701286—UN—29JAN26

Ознака на производот



PC25149—UN—20DEC17

Код на датум

- A—Код на датум (датум на производство)
- B—Година на производство
- C—Месец на производство
- D—Ден на производство

Употребете го кодот на датумот (A) од ознаката на производот за да го утврдите датумот на производство. “YYYY” (B) ја посочува годината на производство; “MM” (C) го посочува месецот на производство; “DD” (D) го посочува денот на производство.

ЗАБЕЛЕШКА: Бројот на месецот на производство се движи помеѓу 01-12.

Бројот на денот на производство се движи помеѓу 01-31.

Код на датум		
YYYY	Година на производство	Пример: 2011, 2012, 2013....
MM	Број на месец од година на производството	Пример: 01, 02, 03...12
DD	Број на ден од месецот на производството	Пример: 01, 02, 03...31

CH177NN,1769693237970-A8-29JAN26

Декларација за сообразност на ЕУ

Deere & Company
Молин, Илиноис, С.А.Д.

Долупотпишаниот со ова изјавува дека:

Име(иња) на производ: Сензор за радар
Модел(и): PH85241786

ги исполнува(ат) сите релевантни одредби и основни барања на следниве директиви:

ДИРЕКТИВА	БРОЈ	МЕТОД НА СЕРТИФИКАЦИЈА
Директива за радио опрема (RED)	2014/53/EU	Анекс II на директивата
Директива за електромагнетна компатибилност	2014/30/EU	Анекс II на директивата
Директива за низок напон	2014/35/EU	Анекс III на директивата

Производот е во согласност со следниве стандарди и/или други нормативни документи:

ISO 14982:2009	IEC 62368-1
EN ISO 13788-1:2018	EN 300 440-2 V2.1.1
EN 55035:2017/A11:2020	EN 62311
EN301 489-1 V2.2.3	EN 55032:2012/AC:2013
EN301 489-3 V2.1.1	

Име и адреса на лицето од Европската заедницата овластено да ја состави датотеката за техничка конструкција:

John Deere Walldorf
GmbH & Co. KG
Корисничка поддршка
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@John-
Deere.com

Оваа декларација за сообразност се издава под одговорност исклучиво на производителот.

Место на декларација: Фарго, Северна Дакота, САД

Потпис: Михаел Шлихтман

Датум на декларација: 19 септември 2025 година

Име: Михаел Шлихтман

Производна единица: Deere & Company, Moline, ИЛ 61265

Позиција:

Менаџер за инженерство, модули за контролери и сензори

CH177NN,1767684513763-A8-06JAN26



DXCE01—UN—28APR09

Евроазиска економска унија – ЕАС

Radar Sensor, EU

Eurasian Economic Union

Information for products that have a mark of conformity with the requirements of the EAEU technical regulations

Manufacturer: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, USA

Product: Radar Sensor

Model: PH85241786

Factory:

- ISG – Fargo (Plant), 1441 44th Street NW, Fargo, ND 58102, USA
- ISG – Torreon, Boulevard Ferropuertos #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400, Mexico

Name and address of the authorized representative in the territory of the Eurasian Economic Union:

"Central Laboratory" LLP.

Address: Bogenbai Batyra street, 248, office 28, 3rd floor, 050000, Almaty, Kazakhstan.

For technical support, please contact your dealer.



Радарски сензор ЕАС на англиски јазик

PC701290—UN—09FEB26

Радар датчигі, ЕО

Еуразиялық Экономикалық Одақ

EAEU техникалық шарттарының талаптарына сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, АҚШ

Өнім: Радарлық сенсор

Үлгі: PH85241786

Зауыт:

- ISG - Fargo (зауыт) 1441 44-ші Солтүстік Фарго көшесі, Солтүстік Дакота, 58102 АҚШ

- ISG - Torreon Ferropuertos бульвары #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400 Мексика

Еуразиялық Экономикалық Одақ аумағындағы уәкілетті өкілдің атауы мен мекенжайы:

“Орталық зертхана” ЖШС.

Мекенжайы: Қазақстан Республикасы, Алматы, 050000, Бөгенбай батыр көшесі, 248, кеңсі 28, 3-қабат.

Техникалық қолдау алу үшін дилерге хабрласыңыз.



Радарски сензор EAC на казахстански јазик

PC701289—UN—09FEB26

Радиолокационный датчик, для стран ЕС

Евразийский экономический союз

Информация о продукции, имеющей знак соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС

Изготовитель: Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL, 61265-8098, USA (США)

Изделие: радиолокационный датчик

Модель: PH85241786

Завод:

— ISG — Fargo (Plant), 1441 44th Street NW, Fargo, ND 58102, USA (США)

— ISG — Torreon, Boulevard Ferropuertos #305, Parque Industrial Ferropuertos Torreon, Coahuila 27400, Mexico (Мексика)

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза:

ТОО "Центральная лаборатория".

Адрес: ул. Богенбай Батыра, д. 248, каб. 28, 3-й этаж, 050000, Алматы, Казахстан.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



PC701291—UN—09FEB26

Радарски сензор EAC на руски јазик

CH177NN,1767684523460-A8-06FEB26

Независно тело за комуникации на Јужна Африка (ICASA)



PC701288—UN—05FEB26

Сертификат ICASA

CH177NN,1767684526903-A8-04FEB26

Индекс

Б

Безбедност

Безбедно одржување, практика 03-2

Е

Електронски екран, правилно користење 03-2

С

Сигнални зборови, разбирање 03-1